

## LOS TAPICES DE ESCIPIÓN “EL AFRICANO” EN LAS COLECCIONES DE LA REALEZA ESPAÑOLA

### THE TAPESTRIES OF SCIPIO “THE AFRICAN” IN THE SPANISH ROYAL COLLECTIONS

DIANA URRIAGLI SERRANO

Universidad Jaume I, Castellón

duserrano@ucm.es

**Resumen:** Se traza un recorrido por las diversas tapicerías de la *Historia de Escipión “el Africano”* relacionadas con la historia de la monarquía española, comenzando por analizar el papel que la primera serie de tapices de este tema adquirida por María de Hungría, regente de los Países Bajos, desempeñó en los festejos de Binche en 1549, así como el destino de ésta y otras series documentadas en los inventarios reales. También profundizaremos en la especial inclinación que la reina Isabel de Farnesio sintió por estas tapicerías, aportando diversas noticias de archivo.

**Palabras clave:** María de Hungría, Isabel de Farnesio, palacio de Binche, tapicería, fiesta.

**Abstract:** This article deals with the history of several sets of the *History of Scipio “the African”* once pertaining to the Spanish Royal collections, beginning with the special role that the tapestries acquired by the queen Mary of Hungary in 1544 had in the festivities held at the palace of Binche, as well as the destiny of these and others tapestries once documented at the Spanish Royal collections. It is also described the special taste Isabel de Farnesio had for Scipio tapestries, based on some archival records.

**Keywords:** Mary of Hungary, Elizabeth Farnese, palace of Binche, tapestry, festivities.

En las célebres fiestas del palacio de Binche orquestadas por la reina María de Hungría (1505-1558) los últimos días de agosto de 1549, las tapicerías historiadas escogidas para alhajar los diversos cuartos destinados a la familia imperial, junto a los suntuosos textiles, los brocados y los atuendos prolijamente descritos en las crónicas no sólo manifestaban una suntuosidad y magnificencia evocadora del esplendor cortesano de sus ancestros borgoñones, sino que aportaron claves significativas en la escenificación de una sofisticada alegoría política cuyo desenlace estaba destinado al pretendido sucesor del imperio de Carlos V (1500-1558), el príncipe Felipe (1527-1598)<sup>1</sup>.

María de Hungría escogió tapicerías tejidas en el siglo XVI sobre modelos italianizantes fruto de sus propias adquisiciones o de comisiones relacionadas con el emperador, implantando un modelo estético novedoso paralelo al recurso a las pinturas mitológicas de Tiziano y de Michiel Coxcie o a las arquitecturas efímeras basadas en las traducciones parciales de Vitrubio y Serlio por el pintor de corte y cartonista de tapices Pieter Coecke van Aelst<sup>2</sup>. Los antiguos paños de Arrás de los duques de Borgoña, cuidadosamente aderezados y retupidos durante estos años y empleados con frecuencia por el emperador, representaban la inmutabilidad de una tradición Borgoñona estrechamente ligada a la corte de Bruselas, de donde las tapicerías y ornamentos empleados en los capítulos de la Orden del Toisón de Oro, fundada en 1430 por Felipe el Bueno (1396-1467), jamás debían ser transportados, como se recoge en sus estatutos<sup>3</sup>.

Sin embargo, a pesar de una cierta asimilación y reformulación decorativa *all'antica*, el trasfondo cultural de los festejos de Binche y el papel de la tapicería historiada en su desarrollo no distaba del modelo cultural de los duques de Borgoña, para quienes las gestas tejidas de Alejandro, de Aníbal o de la destrucción de Troya encarnaban un modelo heroico

---

<sup>1</sup> CALVETE DE ESTRELLA, Juan Cristóbal: *El felicísimo viaje del muy alto y muy poderosos príncipe Don Phelipe, hijo del Emperador Don Carlos Quinto Maximo, desde España à sus tierras de la Baxa Alemania, con la descripción de todos los estados de Brabante y Flandes*. Amberes, 1552; CALVETE DE ESTRELLA, Juan Cristóbal (GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO, José Luis (ed.): *El felicísimo viaje del muy alto y muy poderoso príncipe Don Phelippe / ÁLVAREZ, Vicente (DE FRANCISCO OLMOS, José María y CUENCA, Paloma eds.): Relación del camino y buen viaje que hizo el príncipe de España Don Phelippe*. Madrid, 2001. Entre la bibliografía que trata las fiestas de Binche destacamos VAN DER PUT, Albert: "Two drawings on the Fêtes at Binche for Charles V and Philip II", *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes*, 40, 1939, pp. 49-57; DEVOTO, Daniel: "Folklore et politique au château ténébreux", en JACQUOT, Jean: *Les fêtes de la Renaissance*. Paris, 1960, t II, pp. 311-328; HEARTZ, Daniel: "Un divertissement de palais pour Charles Quint à Binche", en *ibidem*, pp. 330-342; PIZARRO GÓMEZ, Francisco Javier: *Arte y espectáculo en los viajes de Felipe II (1542-1592)*. Madrid, 1999, pp. 23 y ss.

<sup>2</sup> CHECA CREMADES, Fernando: *Tapisseries flamandes pour les ducs de Bourgogne, l'empereur Charles Quint et le roi Philippe II*. Bruselas, 2008, pp.185-192.

<sup>3</sup> REIFFENBERG, Frédéric Auguste: *Histoire de l'ordre de la Toison d'or, depuis son institution jusqu'à la cessation des chapitres généraux, tirée des archives mêmes de cet ordre et des écrivains qui en ont traité*. Bruselas, 1830, p. xxviii.

con el que parangonar sus propias conquistas<sup>4</sup>. El valor de la tapicería como espejo de príncipes que ya detentaron series como los *Honores* adquirida en Sevilla en 1526 por Carlos V y empleada por vez primera durante el bautizo del príncipe Felipe en Valladolid al año siguiente<sup>5</sup>, se repite, por ejemplo, en los tapices de la *Batalla de Pavía* dispuestos en el cuarto del príncipe Felipe en Binche<sup>6</sup>, imponiendo al heredero las victorias del emperador como modelo de virtud y preparándolo, en el contexto de los festejos, para la aventura caballeresca que estaba destinado a protagonizar, una auténtica ceremonia de iniciación en la que el príncipe se ejercitaría en el combate y demostraría su valor derrotando a los enemigos tales como el hechicero Norabroch para liberar a los cautivos de la Galia Bélgica, entre otros lances, en lo que podría interpretarse como una alegoría de la reciente victoria imperial en las fronteras francesas que precedió a la paz de Crepy (1544). La iconografía del arco de entrada al palacio de Binche, presidido por Marte y Minerva incidía, por medio de las imágenes alegóricas del águila imperial con animales entre sus garras, en las victorias de Carlos V sobre los enemigos imperiales<sup>7</sup>, anticipaba el que sería uno de los *leit motiv* del festejo.

Las tapicerías historiadas empleadas en las fiestas de Binche fueron la mencionada “*Batalla de Pavía*, los *Siete Pecados Capitales*, la serie de nueve tapices de *Vertumno* y *Pomona* en el cuarto del emperador, la *Historia de Tobías* en el cuarto de Leonor de Austria y una serie definida como antigua de *Historias Romanas* en la sala baja<sup>8</sup>, de la que no podemos precisar con certeza si se trata de la *Historia de Roma* adquirida por Carlos V hacia 1530, en donde figura retratado el propio emperador como Rómulo<sup>9</sup>, o bien una tapicería más antigua.

Los siete tapices tejidos en lana y seda con la *Historia de Escipión “el Africano”* (Madrid, Patrimonio Nacional, ser. 26) sobre diseños de Giulio Romano, adquiridos por María del Hungría al marchante Erasmus Schetz en 1544<sup>10</sup>, se dispusieron en el espacio que

---

<sup>4</sup> VAUGHAN, Richard: *Charles the Bold, the last Valois duke of Burgundy*, vol. 4. Woodbridge, 2004 (reimp.), p. 181.

<sup>5</sup> DELMARCEL, Guy: *Los Honores, tapisseries flamandes pour Charles Quint*. Amberes, 2000; CHECA CREMADES, Fernando: *Tapisseries flamandes...*, op. cit., pp. 112-117.

<sup>6</sup> CALVETE DE ESTRELLA, Juan Cristóbal: *El felicísimo viaje...*, op. cit., p. 185r.

<sup>7</sup> *Ibidem*, pp. 182r-182v.

<sup>8</sup> *Ibid.*, pp. 182r-185v.

<sup>9</sup> CHECA CREMADES, Fernando: *Tapisseries flamandes...*, op. cit., pp. 119-127.

<sup>10</sup> JUNQUERA DE VEGA, Paulina y HERRERO CARRETERO, Concha: *Catálogo de tapices del Patrimonio Nacional, vol. 1, siglo XVI*. Madrid, 1986, pp. 176-184; Archives Départementales du Nord, en adelante ADN, B.3339: “[...] 2.752 livres à Erasmus Schetz, marchand d’Anvers, pour une riche tapisserie de soie contenant l’histoire de Scipion l’Africain, prise et achetée de lui”, FINOT, Jules: *Inventaire sommaire Archives Départementales du Nord antérieures a 1790*. 1882, t. VII, p. 243; BUCHANAN, Iain: “The tapestry collection of Mary of Hungary”, en FEDERINOV, Bertrand y DOCQUIER, Gilles (eds.): *Marie de Hongrie*, Morlanwelz. 2008, p. 146 y BUCHANAN, Iain: *Habsburg Tapestries*. Turnhout, 2015, p. 199; Sobre la colección de tapices de María de Hungría véase también JORDAN GSCHWEND, Annemarie: “The manufacture and marketing of Flemish tapestries in mid sixteenth century Brussels. Two Habsburg patrons: Mary of Hungary and Catherine de Austria”, en GARCÍA GARCÍA, Bernardo J. y GRILO, Fernando (coords): *Ao modo da Flandres*. Madrid,

cerraba el itinerario festivo, la denominada Cámara Encantada. En este lugar la corte disfrutó el espectáculo de un banquete en el que las mesas ricamente provistas descendían entre cuatro columnas de jaspe de un cielo estrellado bajo el que se representaban los siete planetas, con todo efecto de rayos jupiterinos. Se disponían espejos convexos con la letra P que titilaban a la luz de las lámparas, aludiendo al atributo de la Prudencia, una de las virtudes necesarias para el buen gobierno de los príncipes, mientras que los dones caídos del cielo estrellado aludirían a la prosperidad, fruto de aquél. El tema de la riqueza proporcionada por la paz y el buen gobierno, la protección del comercio y el bienestar de los súbditos ya figuraba en una de las alegorías del manuscrito de Remy du Puis a propósito de la *Joyeux Entrée* a Brujas en 1515 del futuro Carlos V por la que su abuelo, el emperador Maximiliano, le entregaba el gobierno de Flandes<sup>11</sup>, y que se volvería a repetir, en un contexto político muy distinto, en la entrada del príncipe Felipe a la ciudad de Amberes, cuyos programas decorativos diseñó Pieter Coecke van Aelst<sup>12</sup>.

El motivo de las mesas descendiendo desde lo alto rememora el banquete de los votos del Faisán celebrado en 1454 en Lille, en el que los *entremets*, piezas alegóricas sobre los banquetes, descendían desde el techo, de manera similar a Binche. Los votos del Faisán se organizaron a instancias del duque Felipe el Bueno a propósito de la toma de Constantinopla por los turcos con el objetivo de una alianza de cruzada con el rey de Francia. Entre las alegorías vivientes de aquellos alejados fastos nos interesa destacar la aparición de un gigante sarraceno conduciendo un elefante con una torre al lomo, en el que iba sentada una doncella bañada en lágrimas, simbolizando a la Santa Iglesia con manto de luto<sup>13</sup>. Uno de los elementos iconográficos que caracteriza a los tapices de la *Batalla de Zama*, el *Encuentro entre Escipión y Aníbal* y el *Cortejo*, es la representación de los elefantes tomados del natural, cuyo modelo fue Hanno, el elefante que Manuel I de Portugal (1469-1521) envió a Roma en 1514, junto a otros exóticos elementos de *animalia* y *artificialia*, en la embajada de Tristan de Acunha (c.1460-c.1540) ante el papa León X (1475-1521)<sup>14</sup>. Durante los pontificados de este papa y de su antecesor, Julio II (1443-1513), las conquistas orientales de los portugueses,

---

2005, pp. 91-113; BOOGERT, Bob, C. van den: en *Los inventarios de Carlos V y la familia imperial*, t. III. Madrid, 2010, pp. 2798-2801,

<sup>11</sup> PUYSS, Remy du: *La triumpante et solennelle entrée faicte sur le joyeux advènement de... Charles Prince des Espagnes... en sa ville de Bruges*, Österreichische Nationalbibliothek, Cod. Vindob., n. 2591, fol. 58v; cfr. CHECA, Fernando: *Carlos V. La imagen del poder en el Renacimiento*. Madrid, 1999, pp. 45-46.

<sup>12</sup> STRONG, Roy C.: *Arte y poder. Fiestas del Renacimiento. 1450-1650*, Madrid, 1988, p. 98.

<sup>13</sup> KEEN, Maurice: *La caballería*. Barcelona, 1986, pp. 291 y ss. con bibliografía y fuentes; STRONG, Roy: *Arte y poder...*, *op. cit.*, pp. 31-32.

<sup>14</sup> Entre la profusa bibliografía destacamos WINNER, Matthias: *Raffael als Elefantenzeichner*, en *Theorien und Probleme*. 1967, pp. 164-166; BEDINI, Silvio: *The pope's elephant*. Manchester, 1997.

guiados por la providencia, unido al descubrimiento de las Indias Occidentales, convertía a los monarcas de la Península Ibérica y a sus caudillos militares en adalides del proyecto de expansión de la Iglesia y artífices de una nueva edad de Oro<sup>15</sup>. Asimismo, como es bien sabido, la figura de Escipión “el Africano” constituyó uno de los *topos* literarios y artísticos que articuló el discurso propagandístico imperial después de la victoria de Túnez en 1535<sup>16</sup>. Por tanto, el papel de los tapices de Escipión en el desarrollo iconográfico de la fiesta de Binche fue el de rememorar no sólo el tradicional proyecto de Cruzada y la derrota sobre los enemigos del imperio y de la cristiandad, sino también un mensaje expresamente dinástico dirigido al príncipe Felipe y a su futuro proyecto político, la emulación de las conquistas de sus antepasados Manuel I de Portugal y de los Reyes Católicos, así como de las victorias del emperador Carlos V.

La propia gesta caballeresca que el príncipe Felipe protagonizó bajo el pseudónimo Beltenebros tomado del Amadís de Gaula –recordemos que en el prefacio de la obra Garcí de Montalvo elogia la gesta de la conquista de Granada, equiparándola a las de los antiguos<sup>17</sup>– es susceptible de parangón con la propia gesta de Escipión representada en los tapices, por ejemplo con el paño del *Asalto de Cartagonova* o el *Asalto al campamento de Asdrúbal*, en donde la carga de caballería e infantería asaltando la empalizada del campamento junto a la escena de clemencia, evocaría una suerte de torneo *all’antica* así como uno de los códigos de comportamiento caballerescos.

Por otro lado, tapices como la *Continencia*, el *Banquete* y el *Cortejo Triunfal*, que presenta la inscripción “*Divi Scipionis vitoriarivm et spoliorm copiosissimus trivmpvs*”, se transforman en una suerte de parangón en estilo *all’antica* sustentador del programa iconográfico del banquete de la Cámara Encantada relativo las virtudes del buen gobierno y la riqueza procurada a los súbditos. La perspectiva sobre Escipión como dechado de virtudes políticas y militares, conquistador sin soberbia y procurador del bien común, una de las causas de la caballería, estaba asentada en la mentalidad de la corte de Borgoña por medio de la actividad traductora de los *scriptoria* palaciegos de Felipe el Bueno y Carlos el Temerario (1433-1477) a través de las libres traducciones francesas por Jean Mièlot de las obras de Cicerón o de la *Contentio de presidentia* (c. 1420-25) de Giovanni Aurispa, versión del *Dialogo de los Muertos* de Luciano, con el título *Desbat d’honneur entre trois chevaleureux*

---

<sup>15</sup> DESWARTE-ROSA, Sylvie: “Un nouvel age d’or. La gloire des portugais à Rome sous Jules II et Léon X”, en *Humanismo Português na Época dos Descobrimentos*. Congresso Internacional, Coimbra, 1993, pp. 125-152.

<sup>16</sup> CHECA CREMADES, Fernando: *Tapisseries flamandes...*, *op. cit.*

<sup>17</sup> RODRÍGUEZ DE MONTALVO, Garcí: *Amadís de Gaula*, RICO, Francisco (ed.). Barcelona, 1989, pp. 51-52.

*princes* (c. 1440), tratado que tuvo un gran impacto en la sociedad cortesana borgoñona en la que, variando el desenlace del original griego, la templanza y la salvaguarda del bienestar común de Escipión lo convierte, a juicio de Minos, en vencedor ante Alejandro y Aníbal<sup>18</sup>.

La serie de María de Hungría es una reedición parcial de la serie de veintidós tapices que componía el *Grand Scipion* del rey Francisco I de Francia tejidos probablemente en la manufactura de Dermoyen a partir de diseños realizados en el taller romano de Rafael y por Giulio Romano en Mantua, conservados, prácticamente, en su integridad<sup>19</sup>. La serie del rey francés fue destruida en 1797, por lo que no es posible precisar en qué medida se copiaron a los modelos o si aplicaron los sutiles pero significativos elementos iconográficos que únicamente presentan los tapices de María de Hungría, como es el caso de ciertas alusiones a la Fortuna o el simbolismo cromático que poseen ciertas cimbras y estandartes, interpretables desde los códigos heráldicos que regían desde tiempos medievales.

Entre los bienes que María de Hungría desplazó consigo a España en 1556 se contaban el conjunto de tapicerías adquiridas durante su regencia de los Países Bajos, tal y como recoge el inventario levantado en Cigales en 1558 por el tesorero Roger Patie, que fueron heredadas por su sobrina Juana de Austria (1535-1573). Finalmente, la mayor parte de los tapices de María de Hungría pasó a formar parte de la colección de Felipe II<sup>20</sup>, tal y como recoge el inventario de bienes del rey levantado en 1598<sup>21</sup>.

## **LAS TAPICERÍAS DE ESCIPIÓN DURANTE EL REINADO DE ISABEL DE FARNESIO**

La tapicería de Escipión de la reina María de Hungría ha perdurado hasta nuestros días, a pesar de hallarse muy deteriorada a mediados del siglo XVIII y necesitada de una

---

<sup>18</sup> BLONDEAU, Chrystèle: “A very burgundian hero: the figure of Alexander the Great under the rule of Philip the Good”, en MORRISON Elizabeth y KREN, Thomas (eds.): *Flemish Manuscript Painting in Context: Recent Research*. Los Angeles, 2006, p. 29; Sobre las traducciones literarias en la corte de los duques de Borgoña, véase VANDERJAGT, A. J.: “Classical Learning and the Building of Power at the fifteenth-century Burgundian Court”, en DRIJVERS Jan Willem y MACDONALD Alasdair (eds.): *Centres of Learning: Learning and Location in Pre-Modern Europe and the Near East*. Leiden, pp. 267-277, con bibliografía previa.

<sup>19</sup> Entre la bibliografía que ha tratado de esta tapicería destacamos D’ASTIER DE LA VIGERIE, Ernest: *La belle Tapisserye du Roy (1532-1797) et les tentures de Scipion l’Africain*. París, 1907; JESTAZ, Bertrand y BACOU, Rosalind: *Jules Romain. L’Histoire de Scipion, tapisseries et dessins*, cat. exp. París, 1978; CAMPBELL, Thomas (dir.): *Tapestry in the Renaissance. Art and Magnificence*. Nueva York, 2002; BUCHANAN, Iain: *Habsburg...*, *op.cit.*, pp. 199-211.

<sup>20</sup> Archivo Histórico de Protocolos, AHPM, prot. 455, transcrito en CHECA CREMADES, Fernando (ed), et al: *Los inventarios de Carlos V y la familia imperial*. Madrid, 2010, t. III.

<sup>21</sup> Existe una copia de dicho inventario, fechada en 1619, en AGP, Administrativa, leg. 919, transcrita por DELMARCEL, Guy: “Le roy Philippe II d’Espagne et la tapisserie: l’inventaire de Madrid de 1598”, *Gazette des Beaux-Arts*, 134, 1999, pp. 153-178.

“*general y prolija recomposición*” en la Real Fábrica de Tapices, por hallarse los paños muy ahumados y agujereados debido al excesivo desgaste. Según el oficio redactado por los Vandergoten, directores del real establecimiento, el estado de la tapicería era tan nefasto que a su juicio no merecía más compostura, aunque por deseo del monarca, Carlos III (1716-1788), se comprometieron a efectuar una intervención más profunda para recuperar los tapices<sup>22</sup>. Posiblemente se deban a la intervención de los flamencos los fuertes rojos, azules y grises que Sánchez Cantón y Elías Tormo apreciaron como un anuncio del cromatismo de la tapicería Barroca<sup>23</sup>. El desgaste de la tapicería fue fruto, indudablemente, de la inclinación que la reina Isabel de Farnesio (1692-1766) mostró por las tapicerías flamencas heredadas de los Habsburgo<sup>24</sup>, destacando significativamente, según revelan los documentos, las series de Escipión, de las que llegó a reunir nada menos que veinte paños de tapicería rica para alhajar sus aposentos en el Palacio de Buen Retiro en 1749<sup>25</sup>. Otras noticias que dejan constancia de la recurrencia a los paños flamencos de Escipión en el ornato palaciego de los primeros Borbones son, por ejemplo, la disposición de tres tapices de la serie de María de Hungría en el “*Quarto de Madama de Francia*”<sup>26</sup>, Luisa Isabel de Francia (1727-1759), consorte del tercer hijo varón de Felipe V (1683-1746) e Isabel de Farnesio, Felipe I de Parma (1720-1765), quien llegó a la corte española procedente de Versalles en 1740, mientras que los otros cuatro tapices de la serie se ubicaban en el Palacio del Buen Retiro, quedando dispuestos en la denominada “*Pieza de consulta de Banquillo*”<sup>27</sup>.

<sup>22</sup> AGP, Administrativa, leg. 919: “*Axustamiento de quantas correspondientes a obras ejecutadas en dichos años [1755,56 y 57] en las tapicerías que sirven en la Casa del Rey por los Fabricantes de S[anta] Bárbara [...], 9 de noviembre de 1754*”. Sobre el establecimiento de la Real Fábrica *cf.* HERRERO CARRETERO, Concha: “L’*établissement de la manufacture royale des tapisseries à Madrid au XVIIIe siècle. Les Van der Goten, maîtres tapisseries d’Anvers*”, en DELMARCEL, Guy (ed.): *Flemish Tapestry Weavers. Emigration and the Founding of Manufactories in Europe*. Lovaina, 2002, pp. 227-246.

<sup>23</sup> TORMO, Elías y SÁNCHEZ-CANTÓN, Francisco Javier: *Los Tapices de la Casa del Rey N. S.* Madrid, 1919, p. 72.

<sup>24</sup> HERRERO CARRETERO, Concha: “La colección de tapices de la Corona de España. Notas sobre su formación y conservación”, *Arbor*, 665, 2001, pp. 172-173. El uso ceremonial de las tapicerías durante el siglo XVII en ZALAMA RODRÍGUEZ, Miguel Ángel: “The ceremonial decoration of the Alcázar in Madrid: the use of tapestries and paintings in Habsburg festivities”, en CHECA CREMADES, Fernando y FERNÁNDEZ-GONZÁLEZ, Laura: *Festival culture in the world of the Spanish Habsburgs*. Farnham, 2015, pp. 41-66.

<sup>25</sup> AGP, Administrativa, leg. 919: [23 Julio 1749] “*Razon de las Tapizierías que sirven en las R[eales] habitaciones de la Reyna N. S. en el Sitio del B[uen] Retiro, y en los de Aranjuez y San Lorenzo. Buen Retiro [...]. Otra Tapiziería de 20 paños de 6 an[as] de caída, de oro, plata y seda Historia de Scipion [...]*”

<sup>26</sup> AGP, Administrativa, leg. 919: [sin data] “*Razon de las tapicerías y demas alajas que no existen al tiempo de hacerse la entrega à d[on] Nicolas Manzano en su oficio por estar empleadas en la R[eal] Servidumbre y otros destinos. Asi mismo de otras que no conforman con el cargo, y de alguna que no estan comprendidas en él [...]. N.º 38 La Tapicería de Scipion Africano: tiene siete Paños; los quatro se entregaron a Manzano y los tres estan en el Quarto de Madama de Francia [...]. N.º 40 La tapicería de la Historia que llaman Scipion Bastos, esta en la casa de la S[eñora] Reyna reinante. N.º 41 Otra tapicería mas fina de la Historia de Scipion està en la casa de la Reyna reinante [...]*”.

<sup>27</sup> AGP, Administrativa, leg. 919: “*Tapicerías que sirven del oficio de la Tapiziería del Rey N. S. en los sitios de Buen Retiro, Aranjuez, y S[an] Lorenzo, en la forma siguiente. Buen Retiro [...]. Pieza de consulta de Banquillo*

Otras dos tapicerías de seis paños cada una descritas con cenefas de elementos se emplearon en la servidumbre de Isabel de Farnesio hacia 1750 en el palacio de San Lorenzo de El Escorial. Estas tapicerías en seda y lana, cuyas cenefas presentaban “*elementos que llaman pájaros*” y la segunda, más fina, “*con la misma Cenefa y nombre de Pájaros*”<sup>28</sup> desaparecieron de la colección real, al no figurar asentadas en la testamentaría de Carlos III de 1788, además de otras tapicerías de la colección real que quizá fueran regaladas a la infanta Carlota Joaquina (1775-1830), hija de Carlos IV, casada en 1785 con el futuro Juan VI de Portugal (1767-1826)<sup>29</sup>. Este tipo de cenefas se diseñaron por expreso mandato de Felipe II para la serie de la *Historia de Noé* tejida entre 1563 y 1567 por Willem de Pannemaker, y variaciones de la misma aparecen en tapices con la marca de Maarten Reymbouts y en otros casos de Joost van Herzele enmarcando temas diversos<sup>30</sup>.

En el Palacio de El Pardo se hallaban seis ejemplares de una serie de nueve paños en seda y lana de la *Historia de Aníbal y Escipión* denominada de Villalonga<sup>31</sup> que perduró en aquel palacio hasta 1743, cuando los seis tapices se mudaron al oficio de la tapicería por orden del duque de la Mirándola, Mayordomo Mayor de Felipe V<sup>32</sup>. Los seis paños “*de Villalonga*” emplazados en el Pardo quedaron descritos en otra relación contemporánea como “*Historias de batallas romanas*”<sup>33</sup>. Esta serie también desapareció de la colección real al no figurar en la testamentaría de Carlos III.

---

3 De los Siete Paños de la *Historia de Scipion de seda y lana finos de Bruselas de siete Annas de Cayda, se gastan quatro Paños y quedan tres*”.

<sup>28</sup> Las tres tapicerías se asentaron correlativamente en el inventario levantado el 10 de enero de 1701 en el Real Alcázar de Madrid, véase la transcripción del documento en FERNÁNDEZ BAYTON, Gloria (ed.): *Inventarios Reales. Testamentaría del Rey Carlos II*. Madrid 1981, t. I, pp. 254-256.

<sup>29</sup> TORMO, Elías y SÁNCHEZ-CANTÓN, Francisco Javier: *Los Tapices de...*, op. cit., p. XXX.

<sup>30</sup> JUNQUERA DE VEGA, Paulina: Les séries de tapisseries de ‘Grotesques’ et ‘l’Histoire de Noé’ de la Couronne d’Espagne”, *Bulletin des Musées Royaux d’Art et d’Histoire*, 45 (1973), pp. 162-170; BUCHANAN, Iain: “The tapestries acquired by King Philip II in the Netherlands”, *Gazette des Beaux-Arts*, 134, 1999, pp. 143-145; BUCHANAN, Iain: “The contract for King Philip II’s tapestries of the ‘History of Noah’”, *The Burlington magazine*, 148, 2006, pp. 406-415.

<sup>31</sup> “Nº 385 Yten tres paños de nueve de la tapizeria de seda y lana historia de Anibal y Zipion que llaman de Villalonga de cinco anas de caida que todos tienen Setenta anas y media tasado a doblon el ana y los otros Seis paños estan en el Palacio del Real Sittio del Pardo [...]”, FERNÁNDEZ BAYTON, Gloria (ed): *Inventarios Reales...*, op. cit., p. 330. Diez años después de la desaparición del último monarca Habsburgo las series de Escipión se mudaron de emplazamiento quedando a cargo del Oficio de la Tapicería como queda reflejada en la relación fechada en 1711 de los paños que quedaban a cargo de Martín Enríquez de Zeaorrote, jefe del Oficio de la Tapicería, donde todavía continuaban en 1722, a cargo de Ignacio de Cisneros, en AGP, Administrativa, leg. 919.

<sup>32</sup> AGP, Administrativa, leg. 919: “*Relación de las Alajas que en virtud de orden del ex[celentísimo] S[eñor] Duque de la Mirandola Mayordomo maior del Rey nuestro S[eñor] ha recibido en el Oficio de la Real tapicería de S. M*”.

<sup>33</sup> AGP, Administrativa, leg. 919: [sin data] “*Memoria de las Alajas de tapizeria que estan en el 2º tomo del Ymbentario del S[eñor] Carlos 2º (que esta en gloria) se allan en el real sitio del Pardo cuyo pormenor es el sig[uiete] [...] Una tapizeria de 6 Paños Historias de Batallas romanas echa en Bruselas, tasada a doblon la ana y tiene 229 anas, 7.740*”.



El gusto de la reina Isabel por las tapicerías de Escipión posiblemente fuera debido a un cierto componente dinástico, a la par que a un interés de auténtica amateur por el diseño italiano de los tapices, atribuido históricamente a Rafael. Las colecciones de los Farnesio reunidas por los ancestros de la reina parmesana poseían varias tapicerías de Escipión, como señala Forti Grazzini a propósito de un inventario del Palazzo Farnese fechado en 1653, entre las que se hallaba un conjunto de siete paños de 14 palmos de alto, calificados de viejos. Como señala este autor, los ocho tapices ricos de Escipión que hoy se conservan en el Palazzo del Quirinale, tejidos a mediados del siglo XVII por Geraert van der Strecken y Jan van Leefdael, posiblemente sirvieran de ornato en el anfiteatro erigido en el Palazzo del Giardino en Parma con ocasión del enlace en 1690 entre los padres de Isabel de Farnesio, Odoardo II Farnese (1666-1693) y Dorotea Sofía de Neoburgo (1670-1748). Años después, el embajador de Piamonte en Nápoles admiraba en el palacio de Carlos de Borbón unos tapices con el tema de Escipión desplazados temporalmente desde Parma, a los que definía “*tutti di disegni de Raffaele, di prezo e ricchezza considerabile*”<sup>34</sup>.

Es probable que los antiguos paños de Escipión en las colecciones farnesianas de mediados del siglo XVII procedieran de las adquisiciones de Margarita de Parma (1522-1586), duquesa de Parma y Piacenza hija natural de Carlos V nacida en Oudenaarde y gobernadora de los Países Bajos desde 1559 hasta 1567, quien adquirió en el comercio de paños de Amberes a través del banquero y comerciante cremonés Antonio Nicola, una serie de ocho paños con hilos de oro de la *Historia de Escipión*, entre otras tapicerías, los meses previos al enlace de su hijo Alejandro Farnesio (1545-1592) con María de Portugal (1538-1577) celebrado en el Palacio de Coudenberg el 11 de noviembre de 1565, que quizá se integrasen en el conjunto de veintiséis tapices representando los “*Grandes Hechos de Escipión el Africano*” que decoraron el aposento de María de Portugal, según refería la crónica de Francesco de Marchi<sup>35</sup>. Los tapices se insertaron en un programa iconográfico que conmemoraba las virtudes militares y las victorias del duque de Parma por medio del ornato específico de tapicerías en los respectivos aposentos de la familia aludiendo los paños de Escipión a las conquistas ultramarinas de los portugueses<sup>36</sup>. Los tapices que adquirió

---

<sup>34</sup> Todas estas noticias recogidas en FORTI GRAZZINI, Nello: *Il patrimonio artistico del Quirinale: gli arazzi*. Roma, 1994, p. 206.

<sup>35</sup> MARCHI, Francesco d.: *Narratione particolare delle gran feste e trionfi fatti in Portogallo et in Fiandra nello spozalizio dell' Illustrissimo et Eccellentissimo Signore, il Sig. Alessandro Farnese Principe di Parma e Piacenza e la Serenissima Donna Maria di Portogallo*. Bologna, 1566, referida por BERTINI, Giuseppe: “Tapices flamencos del siglo XVI en las residencias de Octavio Farnesio y Margarita de Austria” en CHECA CREMADES, Fernando y GARCÍA GARCÍA, Bernardo J. (eds): *Los triunfos de Aracne. Tapices flamencos de los Austrias en el Renacimiento*. Madrid, 2011, pp. 286-287.

<sup>36</sup> *Ibidem*, p. 287.

Margarita de Parma probablemente se tratasen del ciclo de la *Vida de Escipión* tejido en la segunda mitad del siglo XVI sobre composiciones de un anónimo pintor romanista del entorno de Michiel Coxcie, con cenefas de pérgolas y ramilletes enmarcando a dioses y letreros alusivos a los asuntos en latín<sup>37</sup>. Los ejemplares conservados de estas tapicerías poseen la marca CT o TC, antiguamente atribuida al tejedor Corneille Tseraerts, y más recientemente a Cornelis Tons (act. 1550-1576)<sup>38</sup>.

La reina había adquirido durante el Lustró Real en Sevilla, entre 1730 y 1734, diez paños ricos de la *Historia de Escipión y Aníbal* identificada con la asentada en la testamentaria de su hijo Carlos III “con las cenefas de Virtudes y Vicios”<sup>39</sup> de la que tan sólo se conservan seis tapices fragmentados en las colecciones de Patrimonio Nacional (Serie 28) tejidos sobre el modelo de la denominada “serie Albon” en la manufactura bruselense de Cornelis y Hans Mattens (1ª mitad siglo XVII)<sup>40</sup>. Los asuntos de los paños conservados representan el *Combate de Tesino*, la *Continencia de Escipión*, la *Entrega de coronas* y la *Entrevista entre Escipión y Aníbal* junto a los tapices con la *Llegada a África* y el *Triunfo de Escipión* que no figuran en el prototipo de la serie Albon ni en la copia tejida en Gobelinos<sup>41</sup>.

En el Palacio de Buen Retiro se encontraba otra serie de Escipión en diez paños de tapicería rica desde tiempos de Carlos II<sup>42</sup>. Se trataría de la asentada en el inventario de Carlos III (1788) con cenefas angostas de “*Tallas y Mascarones*”, cuya entrada en la colección real se ha relacionado con una adquisición de una tapicería rica de Escipión de los archiduques

<sup>37</sup> DELMARCEL, Guy: *Flemish Tapestry from the 15th to the 18th Century*. Londres, 1999, p. 138.

<sup>38</sup> GÖBEL, Heinrich: *Wandteppiche*. Leipzig, 1923-1934, vol. I, p. 5. La marca CT también figura en la tapicería de la *Historia de Jacob* del Metropolitan Museum, Nueva York, *cf.* Edith APPLETON STANDEN, Edith: *European Post-medieval Tapestries and Related Hangings*. Nueva York, 1985, t. 2, p. 138. La atribución a Cornelis Tons, tapicero de Bruselas, en DELMARCEL, Guy: *Flemish Tapestry...*, *op. cit.*, Londres, 1999, pp. 136, 138 y 369. Se encuentran dos ejemplares en Boston (Museum of Fine Arts), *Escipión y Masinissa* y la *Batalla de Tesino*, procedentes de España, que fueron adquiridos por Arthur Astor Carey entre 1884 y 1887, dos en el Berlin Kunstgewerbemuseum, Schloss Charlottenburg, uno en el Kunstgewerbemuseum, Cologne, y un paño representando la *Recepción de los enviados de Cartago*, vendido en París Drouot-Richelieu, el 1 de julio de 2006.

<sup>39</sup> Citamos por la transcripción de “*Tapicerías y Alfombras de la R[eal] Servidumbre [...] 1649 Yd: Diez Paños que representan la misma Historia que los antecedentes, de igual estofa y colorido, a excepcion que las Cenefas tienen figuras alusivas a las Virtudes y Vicios; mide de corrida nobenta y tres Anas y tres cuartas por seis de cahida, en cuadro: Quinientas sesenta y dos Anas y media, que a los mencionados doscientos r[reales] de v[ellon] importan 112.500*”, FERNÁNDEZ-MIRANDA, Fernando (ed.): *op. cit.*, p. 185.

<sup>40</sup> Sobre esta manufactura véase DELMARCEL, Guy: *Flemish Tapwstry...*, *op. cit.*, p. 367.

<sup>41</sup> JUNQUERA VEGA, Paulina y HERRERO CARRETERO, Concha: *Catálogo de tapices...*, *op. cit.*, pp. 193-205.

<sup>42</sup> “*Nº 294 Ottra tapiceria de Zipion y anibal de Oro y Seda que tiene diez paños y Seis anas de Caida y noventa y Vna y tres cuartas de Corrida que todas hazen quinientas y Cinquenta anas y media tasado a quattrocientos y Veinte Reales el ana montan doscientos y treinta y Vn mill doscientos y diez Reales de Vellon [...]*” fechado el 10 de mayo de 1701, en el Palacio de Buen Retiro; citamos por la transcripción del documento en FERNÁNDEZ BAYTON, Gloria (ed.): *Museo del Prado, Inventarios Reales. Testamentaria del Rey Carlos II*, t. II, Madrid, 1981, pp. 254-255.

Isabel Clara Eugenia (1566-1633) y Alberto de Austria (1559-1621) en Bruselas<sup>43</sup>, aunque ésta no figuraba en el inventario de la tapicería de Felipe IV levantado en 1666. De esta serie, tejida en la manufactura de Maarten Reymbouts se conservan seis tapices en Patrimonio Nacional (Ser. 27) con los temas la *Continencia de Escipión*, *Asalto al campamento*, la *Entrada al Capitolio*, la *Burla de los prisioneros*. *Syphax conducido prisionero* y el *Banquete*<sup>44</sup>.

Estos tapices ricos, fragmentados en el reinado de Alfonso XII, junto a la serie de Escipión de María de Hungría conservada en su integridad en las colecciones de Patrimonio Nacional de España, es lo que resta de un conjunto que antaño reunió hasta seis series de tapicerías sobre las historias de Escipión adquiridas a lo largo de tres siglos por su especial significación política para la monarquía hispánica.

---

<sup>43</sup>Adquirida en 1611 a los marchantes de Amberes Jehan van der Goes et frère, fue librada en dos pagos, ADN, B.2848, 1er janvier - 31 décembre 1611: “[...] (fol. 533r) 9.675 livres à Jean van den Goes et frères, marchands à Anvers pour la vente faite par eux à Leurs Altesses d’une chambre de tapisseries, garnies d’or et d’argent, de l’Histoire de Scipion contenant en longueur 86 aulnes, en quarrure 516 aulnes”; ADN, B. 2853, 1er janvier - 31 décembre: (fol. 542v) ”19.350 livres à Jean van der Goes et frères marchands négociants à Anvers, “pour l’achapt fait d’eulx d’une chambre de tapisseries fine guarnie d’or et d’argent de l’histoire de Scipion, contenant en longueur 86 aulnes et en quarré 516 aulnes au pris de 75 livres l’aulne”, FINOT, Jules.: *Inventaire sommaire...*, op. cit., 1882, t. VI, pp. 56 y 60.

<sup>44</sup> JUNQUERA DE VEGA, Paulina y HERRERO CARRETERO, Concha: *Catálogo de tapices...*, op. cit., pp.185-192.